

Clasificarea străinilor

Clasificarea elevilor străini este reglementată de Legea învățământului și de orientările metodologice ale Ministerului Educației, Tineretului și Sportului (METS). La evaluarea copiilor cetățenilor străini la materia „Limba și literatura cehă” se va ține seama de nivelul de cunoaștere a limbii cehe.

Rezultatele educației elevilor care nu sunt cetățeni ai Republicii Cehe și care urmează cursurile de școlarizare obligatorii în Republica Cehă sunt evaluate în conformitate cu secțiunile 51-53 din Legea învățământului și secțiunile 14-17 din Decretul nr. 48/2005 privind învățământul primar și anumite cerințe privind școlarizarea obligatorie.

La evaluarea acestor elevi, nivelul de cunoaștere a limbii cehe este considerat a fi un element major în conformitate cu secțiunea 15(2) și (4) din Decret, care afectează performanțele elevului. La evaluarea acestor elevi privind conținutul educațional al disciplinei „Limba și literatura cehă”, așa cum este specificat în Programul-cadru educațional pentru învățământul primar (sau conținutul materiei „Limba și literatura cehă” conform programei actuale pentru învățământul primar), nivelul de cunoaștere a limbii cehe la sfârșitul a trei semestre consecutive după începerea școlii în Republica Cehă este întotdeauna considerat a fi un element în conformitate cu secțiunea 15(2) și (4) din Decret care influențează performanțele elevului.

La sfârșitul primului semestru, nu este obligatoriu ca elevii străini să fie evaluați în raportul școlar, chiar și la o dată alternativă. Cu toate acestea, dacă un elev nu este evaluat la sfârșitul celui de-al doilea semestru, va trebui să repete anul.

Cetățenii Republicii Slovace au dreptul să folosească limba slovacă pe parcursul studiilor, cu excepția materiei „Limba și literatura cehă”.

Suport lingvistic (conform secțiunii 16 din Regulamentul școlar)

Noii elevi străini au prin urmare dreptul legal la cursuri gratuite de educație lingvistică. Dar care este situația elevilor care locuiesc în Republica Cehă de mai mult timp, care pot comunica relativ bine în limba cehă, dar nu au competențe lingvistice pentru sarcini mai dificile în limba cehă și la alte materii? Au dreptul la asistență? În caz afirmativ, la ce fel de asistență? Cum se lucrează cu elevii pentru care este dificil să se organizeze cursuri de limbi străine în conformitate cu secțiunea 20 (sunt singurii din școală)?

Elevii care cunosc insuficient limba de predare sunt considerați ca fiind elevi cu nevoi educaționale speciale (NES) începând cu septembrie 2016 în conformitate cu amendamentul la Legea învățământului și Normele de punere în aplicare (Decretul nr. 27/2016, privind educația elevilor cu nevoi educaționale speciale și a elevilor supradotați).

În cadrul noului sistem de măsuri de sprijin pe cinci niveluri sprijinul lingvistic al elevilor a căror **limbă maternă nu este limba cehă** (CLS) este în principal legat de **măsurile de la al doilea și al treilea nivel de sprijin**. În ambele cazuri, este necesar să existe recomandarea unei instituții de consiliere școlară (ICS). Prin urmare, este necesar să se **informeze părinții** la a căror **cerere** se efectuează o examinare în cadrul ICS și cu al căror **consimțământ** vor fi implementate măsurile de sprijin propuse.

La ce au dreptul elevii în temeiul măsurilor de sprijin (MS)?

- a) Măsurile de sprijin de nivel 2 se aplică elevilor care dețin **cunoștințe insuficiente în limba de predare** (nivelul aproximativ de cunoaștere a limbii cehe este B1–B2).

Măsuri de sprijin recomandate:

- Manuale și ajutoare speciale (manualul de limba cehă pentru străini);
- 1 oră pe săptămână de **intervenție pedagogică** (pentru a lucra cu elevul sau clasa la școală) – axată, de exemplu, pe sprijin privind limba cehă ca limbă secundă;
- 1 oră pe săptămână de **îngrijire pedagogică specială** furnizată de un pedagog special al școlii.

Pentru elevii CLS (elevii care au nevoie de sprijin din cauza condițiilor culturale și de viață diferite) în școala primară și secundară, este necesar să se consolideze predarea limbii cehe sau predarea limbii cehe ca limbă secundă **în cadrul numărului maxim posibil de ore de predare obligatorii**; elevii au **dreptul la 3 ore de CLS/săptămână, cel mult 120 ore/an**.

- b) Măsurile de sprijin de nivel 3 se aplică elevilor care **nu dețin niciun fel de cunoștințe în limba de predare** (nivelul aproximativ de cunoaștere a limbii cehe este A0–A2).

Măsuri de sprijin recomandate:

- Ajustarea conținutului educațional,
- Manuale și ajutoare speciale (manualul de limba cehă pentru străini);
- 3 ore pe săptămână de intervenții pedagogice (inclusiv 1 oră pe săptămână de lucru în clasă) – de exemplu, sprijin CLS;
- 3 ore pe săptămână de îngrijire pedagogică specială furnizată de un pedagog special al școlii sau, după caz, intervenție psihologică.
- Susținerea predării de către un alt pedagog, în intervalul 0,5 FTE (acesta poate fi, de exemplu, un specialist în predarea limbii cehe ca limbă secundă). În cazul elevilor CLS (elevii cu nevoi crescute de educație CLS) din școlile primare și secundare, **se recomandă 3 ore de CLS/săptămână, dar nu mai mult de 200 de ore pe an**.
- În cadrul măsurilor de sprijin de nivel 3, instituția de consiliere poate de asemenea să recomande elevului **prelungirea duratei de educație** – consultați Decretul nr. 27/2016, *„Dacă nevoile educaționale speciale necesită acest lucru (în special pentru elevi dintr-un mediu cultural diferit sau care trăiesc în condiții de viață diferite), este posibil, dacă este necesar, să se prelungească durata învățământului primar, secundar și terțiar profesional cu un an.”* Acest lucru este potrivit pentru elevii care, după ce sosesc în Republica Cehă, sunt alocați în clasa a IX-a, dar din cauza necunoașterii limbii de predare, au rezultate slabe. Recomandăm ca elevii de această vârstă să fie alocați doar **în anul imediat inferior**, având în vedere viitoarele examene de admitere la liceu.

Măsurile de sprijin la nivelurile 4 și 5 se referă numai la copiii cu CLS în combinație cu dizabilități.

Școala primară

Legea învățământului impune accesul egal la educație pentru toți; prin urmare, școala trebuie să ofere cetățenilor străini care au reședința pe teritoriul Republicii Cehe accesul la învățământul primar în aceleași condiții ca și cetățenilor Republicii Cehe, fără a fi obligați să dovedească legalitatea șederii lor.

Toți străinii au dreptul la educație gratuită în școlile primare, dreptul la mese școlare, precum și la educația bazată pe interese oferită în cadrul unei unități de învățământ. Școala nu poate condiționa acceptarea elevilor cu CLS de niciun fel de cerințe. Singurul motiv pentru a nu accepta un elev cu CLS este capacitatea completă a școlii. Continuăm să întâlnim cazuri de școli care impun condiții pentru admiterea acestor copii. Trebuie reținut faptul că aceasta constituie o încălcare a Legii învățământului.

Decretul nr. 48/2005 (secțiunea 10) obligă directorul școlii să notifice reprezentantul legal al elevului **în termen de o săptămână după ce elevul a fost admis** la școală despre posibilitatea de a participa la cursuri de pregătire lingvistică. În mod alternativ, școala însăși poate include astfel de elevi în clasă. Pentru mai multe informații, consultați pregătirea lingvistică în conformitate cu secțiunea 20 din Legea învățământului, inclusiv lista actualizată a școlilor care oferă pregătire lingvistică gratuită în limba cehă.

Sprijinirea elevilor cu CLS în temeiul amendamentului la Legea învățământului nr. 561/2004, împreună cu Decretul nr. 27/2016, aduce schimbări importante pentru toți copiii și elevii care au nevoie de sprijin la cursuri. Aceștia includ, de asemenea **copiii și elevii CLS**.

Pregătire gratuită pentru integrarea școlară și sprijin pentru predarea limbii materne

Autoritatea regională cu competență locală în funcție de locul de reședință al elevului, în cooperare cu fondatorul școlii, asigură:

- (a) pregătirea gratuită pentru integrarea în învățământul primar, inclusiv predarea limbii cehe adaptată nevoilor acestor elevi,
- (b) dacă este cazul, în cooperare cu țara de origine a elevului, sprijin pentru predarea limbii materne și a culturii țării de origine, care se va coordona cu predarea obișnuită în școala primară.

În ceea ce privește educația personalului pedagogic care va educa acești copii, autoritatea regională va asigura pregătirea pentru această activitate. Școlile primare în care sunt educați copii ai solicitanților de azil care trăiesc în tabere pentru azilanți, precum și în afara taberelor pentru azilanți asigură, de asemenea, pregătirea lingvistică de bază a acestora.

Cadrul legislativ de bază pentru educația copiilor și elevilor străini

Drepturile fundamentale sunt garantate tuturor, indiferent de sex, rasă, culoare, limbă, credință, religie, opinie politică sau de altă natură, origine națională sau socială, aparținând unei

minorități naționale, etnice, proprietăți, sex sau cu alt statut. De acestea se bucură atât cetățenii cehi cât și străinii. Aceste drepturi fundamentale sunt exprimate în legislația aplicabilă.

Cadrul legislativ constă în:

- convenții internaționale în temeiul art. 10 din Constituția Republicii Cehe (Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Convenția privind drepturile copilului, Convenția privind refugiații etc.)
- Carta drepturilor și libertăților fundamentale – legislația europeană (regulamente și directive)
- Legea privind șederea străinilor
- Legea privind azilul
- Legea privind protecția temporară
- Legea învățământului – acte, decrete, orientări ministeriale conexe...

Drepturile și obligațiile specifice privind reședința străinilor se regăsesc în următoarele legi:

- Legea privind azilul
- Legea privind protecția temporară
- Legea privind șederea străinilor